

Kirjoja julkaisee Virossa vuosittain 80–90 kustantajaa. Kirjoista noin 30–40 prosenttia on omakustanteita. Suomessa kirjoja julkaisee vuosittain noin 120 kustantajaa. Kirjoista noin 6 prosenttia on omakustanteita.

Eestis avaldab raamatuid igal aastal 80-90 kirjastust. Raamatutest 30–40 protsenti on isekirjastatud. Soomes avaldab raamatuid igal aastal umbes 120 kirjastust. Raamatutest ligikaudu 6 protsenti on isekirjastatud.

**Kirjoja käännettiin vuonna 2023 eniten seuraavista kielistä:
Aastal 2023 enim tõlgitud keeled:**

Viro / Eestis

- 1 englanti / inglise keel
- 2 saksa / saksa keel
- 3 ruotsi / rootsi keel
- 4 suomi / soome keel
- 5 ranska / prantsuse keel

Suomi / Soomes

- 1 englanti / inglise keel
- 2 ruotsi / rootsi keel
- 3 saksa / saksa keel
- 4 ranska / prantsuse keel
- 5 norja / norra keel

**Suomesta Viroon ja Virosta Suomeen käännettyjen kirjojen määrä
Soome keelest eesti keelde ja eesti keelest soome keelde tõlgitud raamatute arv**

- 2020 suomi-viro/soome-eesti: 23 viro-suomi/eesti-soome: 0
 2021 suomi-viro/soome-eesti: 26 viro-suomi/eesti-soome: 2
 2022 suomi-viro/soome-eesti: 35 viro-suomi/eesti-soome: 2
 2023 suomi-viro/soome-eesti: 28 viro-suomi/eesti-soome: 2

Virolaista kirjallisuutta viedään eniten Liettuaan, Latviaan, Unkariin, Puolaan ja Saksaan. Suomalaista kirjallisuutta vietiin vuonna 2023 eniten Viroon, Saksaan, Romaniaan, Tanskaan ja Puolaan.

Eesti kirjanduse suurimad ekspordiriigid on Leedu, Läti, Ungari, Poola ja Saksamaa. Soome kirjanduse suurimad ekspordiriigid olid aastal 2023 Eesti, Saksamaa, Rumeenia, Taani ja Poola.

TOP 5

**Myydyimmät lasten- ja nuortenkirjat Virossa*
Enim müüdüd laste- ja noorteraamatud Eestis***

- 1 Janno Põldma: „Leiutajateküla Pulmapidu“
- 2 Riikka Jäntti: „Väikese hiire külaline“
- 3 J. K Rowling: „Harry Potteri“ raamatusari / Harry Potter -kirjasarja
- 4 Eno Raud: „Sipsik“
- 5 Andris Feldmanis and Livia Ulman: „Erik Kivisüda“

* painetut kirjat, perustuu kahden suurimman kirjakaupaketjun ja Viron kustantajien yhdistyksen listauksiin
 * trükitud teosed, Eesti kahe suurima raamatupoeketi ja Eesti Kirjastuste Liidu andmete baasil

**Myydyimmät lasten- ja nuortenkirjat Suomessa*
Enim müüdüd laste- ja noorteraamatud Soomes***

- 1 Kis, kis, kissanpentu – silittelysanoja vauvalle („Kis-kis, kassipoeg – beebi sillitamise salmid“)
- 2 Aino Havukainen & Sami Toivonen: Tatun ja Patun fantasiaseikkailu („Teedu ja Peedu fantaasiaseikkailus“)
- 3 Jeff Kinney: Neropatin päiväkirja: Helppo nakki („Ühe äpardi päevik“ osa 18)
- 4 Mauri Kunnas: Tassulan lasten iltasatukirja („Käpaküla laste õhtujutud“)
- 5 Malin Klingenberg: Zakir ja kevät („Zakir ja kevät“)

* painetut kirjat, Suomen kustannusyhdistyksen tilastojen mukaan
 * trükitud teosed, Soome Kirjastajate Liidu (Suomen kustannusyhdistys) andmete baasil

**Millaisia aiheita kirjat käsittelevät?
Millest raamatud räägivad?**

